

“考下一个资格来”③ 护理福祉士

与上一期介绍的“家庭助理员”相同在护理的有关资格当中，有一个便是“护理福祉士”。

护理福祉士都做些什么样的工作？

护理福祉士是帮助那些因身体或精神方面存在障碍，而无法正常进行日常生活的人们实现饮食、入浴及排泄等行为的同时，亦向病患本人或进行护理的病患家人等，提供护理方面的有关指导。

护理福祉士还有一个别名，那就是“关怀护理工作者”。根据《社会福祉士及护理福祉士法》（昭和 62 年 5 月制定）的规定，护理福祉士是被认定掌握着护理方面专业知识及技术，并拥有国家资格的护理福祉专家。

虽然护理福祉士资格要比家庭助理员难考，但反过来，雇主对护理福祉士给予的信赖也是深厚的。因此，在专职雇用以及资格津贴的发放等方面，有时候会得到优遇。

怎样才能取得资格？

要取得护理福祉士资格，可以通过以下两种方法：

1. 在厚生劳动大臣指定的培训设施学习、毕业的方法

从零开始学习护理的人，需要进入护理福祉士培训设施（专科学校、短期大学、大学）进行为期两年以上的学习。

那些已修完特定学科或已从特定培训设施毕业的人（在福祉方面的大学修完特定学科的人；从社会福祉士培训设施毕业或结业的人；从保育士培训设施毕业的人），需要进入一年制的护理福祉士培训设施进行学习。

上述两种情况，都无需进行国家资格考试，在毕业的同时，就可以获得护理福祉士资格。

資格を取ろう③ 介護福祉士

前号でご紹介した「ホームヘルパー」と同様に、介護に関する資格の一つに「介護福祉士」があります。

介護福祉士ってどんな仕事？

介護福祉士は、身体上又は精神上の障害があることにより日常生活に支障をきたしている人に対して、食事、入浴、排泄などの介護を行なうとともに、その人本人や介護を行っている家族などに対して、介護に関する指導を行います。

別名ケアワーカーとも呼ばれ、「社会福祉士及び介護福祉士法」（昭和 62 年 5 月制定）に基づき、介護の専門知識と技術を持つと認定され、国家資格を付与された介護福祉の専門家です。

ホームヘルパーよりも資格の取得は困難ですが、その分、雇用者側の信頼は厚く、常勤採用や資格手当の支給など、待遇面で優遇される場合もあります。

資格を取得するには？

介護福祉士の資格を取得するには、次の二つの方法があります。

1. 厚生労働大臣が指定した養成施設を卒業する方法

介護の勉強を一から始める人は、2年以上の介護福祉士養成施設（専門学校、短期大学、大学）に入学し、講座を受講します。

特定科目の履修や特定施設の卒業経験

2. 通过国家考试的办法

(1) 应试资格

- ① 须为有三年以上护理工作经验者。但是，有的职种（生活商谈员、营养士及事务员等）不被承认，这一点需要注意。
 ② 在高中或初中修完福祉方面的规定学科及修满学分后毕业的人。只是有关应试的严格规定，请务必阅读、确认《应试指南》。

(2) 考试科目

笔试：社会福祉概论、老人福祉论、残疾人福祉论、伤病后康复论、社会福祉援助技术（包括实际练习）、修养活动援助法、老人・残疾人心理学、家政学概论、一般医学、精神保健学、护理概论、护理技术、不同形态的护理技术实际技术考核：有关护理方面的专业技能

(3) 考场

北海道、青森县、宫城县、东京都、石川县、爱知县、大阪府、广岛县、香川县、福冈县、鹿儿岛县、冲绳县（共 12 处）

※ 每年的及格率大约为 30%。据说要通过自学考取此项资格，是相当困难的。



歴のある人など（福祉系の大学で指定科目を履修した人、社会福祉士養成施設等を卒業又は修了した人、保育士養成施設を卒業した人）については、1年制の介護福祉士養成施設へ通います。
 両者とも、国家試験を受けなくても、卒業と同時に介護福祉士の資格を取得することができます。

2. 国家試験を受験する方法

(1) 受験資格

- ① 介護等の業務に 3 年以上 従事した人。ただし、対象とならない職種（生活相談員、栄養士、事務職など）があるので、要注意。
 ② 高等学校又は中等教育学校において、福祉に関する所定の教科及び単位数を修めて卒業した人。ただし、厳密な規定については、「受験の手引」などにより要確認。

(2) 試験科目

筆記試験：社会福祉概論、老人福祉論、障害者福祉論、リハビリテーション論、社会福祉援助技術（演習を含む）、レクリエーション活動援助法、老人・障害者の心理、家政学概論、医学一般、精神保健、介護概論、介護技術、形態別介護技術
 実技試験：介護等に関する専門的技能

(3) 試験地

北海道、青森県、宮城县、東京都、石川県、愛知県、大阪府、広島県、香川県、福岡県、鹿児島県、沖縄県（合計 12 箇所）

今年度考试概要

1 考试日期

笔试：2007 年 1 月 28 日（星期日）

实际技术考核：2007 年 3 月 4 日（星期日）

2 报考手续及方法

须事先通过财团法人社会福祉振兴・考核中心的网页，或向同中心寄发明信片以索取第 19 次护理福祉士国家考试《应试指南》，备齐报考单及必要的材料，在规定的期间内（2006 年 8 月 9 日～9 月 8 日）交出去。

(1) 通过网页索取《应试指南》的方法

- ① 访问同中心开设的网页 <http://www.sssc.or.jp/index.html>，然后单击“試験”一项。
- ② 单击操作①时显示出来的页面中“介護福祉士・受験申し込み手続き”一项。
- ③ 单击操作②时显示出来的页面中 3、(1) “請求窓口”一项。
- ④ 在操作③时显示出来的页面里输入必要项目。

(2) 通过邮政明信片索取《应试指南》的方法

在明信片正面写明同中心的“邮编”、“地址”及“中心名称”；在明信片的反面写明报考人的“邮编”、“地址”、“姓名”、“电话号码”及“护理福祉士应试指南（ ）份”（您所想要索取的份数）。

3 费用

《应试指南》为每份 600 日元（包括寄费）；考试费为 12,800 日元。若同时报考，其费用一共为 13,400 日元；若只索取应试指南，费用则为每部×600 日

※ 合格率は、毎年約3割です。独学で合格するのはなかなか 難しいようです。

今年度の試験の概要

1 試験日

筆記試験 2007 年 1 月 28 日（日）

実技試験 2007 年 3 月 4 日（日）

2 手 続 方 法

あらかじめ第 19 回介護福祉士国家試験「受験の手引」を財団法人社会福祉振興・試験センターのホームページ又は同センター宛の郵便はがきにより取り寄せ、受験申込書及び必要書類を完備して、受付期間内（2006 年 8 月 9 日～9 月 8 日）に提出する。

(1) ホームページによる方法

- ① 同センターのホームページ <http://www.sssc.or.jp/shiken/index.html> にアクセスし、「試験」のところをクリックする。

- ② ①により表示された画面の「介護福祉士・受験申し込み手続き」のところをクリックする。

- ③ ②により表示された画面の 3、(1) の「請求窓口」のところをクリックする。

- ④ ③により表示された画面に必要事項を入力する。

(2) 郵便はがきによる方法

おもてめん 表面に同センターの「郵便番号」、
じゅうしょ 「住所」、「センター名」を、裏面に
受験する人の「郵便番号」、「住所」、「氏
めい 名」、「電話番号」、「介護福祉士受験の手
引（ ）部」（必要部数）を正確に記入

元。并需要通过专门的付款单进行汇寄。

4 问讯处

财团法人社会福祉振兴・考核中心

〒50-0002 東京渋谷区渋谷1-5-6

考试指南专线电话 03-3486-7559
(24小时服务)

考核科室电话 03-3486-7521 (服务
时间: 9点~17点)

最近的动向

在日本不断走向高龄化这样的大背景下,由于整个社会对护理工作人员的素质要求也相应地提高了,厚生劳动省将于平成18年度,对护理保险制度进行修改。修改后的制度,与现行的家庭助理员培训研修制度相比,新增了研修内容更为充实的“护理职员基础研修”项目。并且此项基础研修亦将被定位成今后想要成为护理工作人员而实现就业之梦的人,都必须学习的基础研修内容。在相当一段时间里,“护理职员基础研修”制度将会与家庭助理员培训制度并行实施。



3 費用

する。
ひよう
「受験の手引」は、1部600円(送料
こみ)で、受験料は12,800円とな
っている。受験を申し込む場合は合計1
3,400円を、手引のみの場合は部数×
600円を専用の払込用紙により送金
する。

4 問い合わせ先

財団法人社会福祉振興・試験センター

〒150-0002 東京都渋谷区渋谷1-5-6

試験案内専用電話 03-3486-7559 (24
じかんたいあう
時間対応)

試験室電話 03-3486-7521 (9時~17
時)

最近の動き

厚生労働省は、日本において今後ますま
す高齢化が進んでいく中で、介護職員の
質の向上が求められていることから、平
成18年度の介護保険制度改革により、現
存のホームヘルパー養成研修よりも研修
内容を充実させた「介護職員基礎研修」
を創設しました。今後は介護職員として就
業しようとする人の基本的な研修として
位置づけられる予定ですが、当面はホーム
ヘルパー養成研修も併存して実施していく
こととなるようです。



《征稿》 日语能力考试的体会

我是 2000 年 4 月，以归国者二世的身份自费来日的，来日 6 年来尝到了不少语言障碍的苦头，也深感不懂日语在生活中的不便。我想大多数归国者也和我有同感吧。

决定参加 1 级日语能力考试是一年前定下的目标。日语能力考试是对日语掌握水平的综合测试，通过参加考试我的体会是：文字、词汇的学习是关键。也许大家会认为文字简单，大多数汉字与中文意思一样，发音不同而已。其实不然，日本汉字从读音、意思与写法与中文都有不同，一定要认真学习。特别是能力考试中往往出一些模棱两可的题，掌握不准确是很难答对的。在文字的学习上，我于 2002 年参加了归国者支援中心（中国归国者支援・交流中心）的“记住汉字”函授课程学习，对我的帮助很大。当掌握了一定的单词和词汇后，再学读解、语法就容易深入下去了，在能力考试中，读解和语法可以说是一个难关，我的体会是多看、多练，从简单短文到复杂长文循序渐进的学。归国者支援中心的函授“读解的基础”就是培养以汉语为母语的我们，阅读理解较长日语文章所需的基础能力的课程。通过这一课程的学习，使自己的读解能力有了较大的提高，也培养了读日文文章的兴趣，增强了参加能力考试的信心。听力，对于我们生活在日语环境中的人来说是随时可以练习的，但能力考试中的听力与日常生活中也有不同之处，不是一问一答，而是在需要听懂的前提下再转一下弯子，同时速度快不容迟疑，这就要求平时多看电视多听收音机等来熟悉日语环境。



《投稿》 日本語能力試験受験の体験

わたし 私は 2000 年 4 月、帰国者二世の身
ぶん 分で自費来日しました。来日 6 年目になり
ますが、言葉の障害による“にがい経験”
を少なからず味わい、日本語がわからない
生活に大変不便を感じました。私は大多数
の帰国者も私と同じように感じていると思
います。

日本語能力試験 1 級 受験の目標は 1 年
前に決めました。日本語能力試験は日本語能
力水準に対する総合テストです。受験を
通じて、私が体得したことは、「文字、語彙
の学習がキーポイントだ」ということでした。
皆さんには、日本語の文字は簡単で、大
多数の漢字は中國語の意味と同じで発音
が違うだけだ、と思っているかもしれません
が、実はそうではないのです。日本語の漢字
は読みから、意味、筆順に至るまで中国語
と違います。必ず真面目に勉強しなければ
なりません。特に能力試験の中には、いく
つかの曖昧で、意味がどちらともとれるよう
な問題が出ます。ですから不正確な理解は、
回答を非常に難しくします。文字の学習
において、私は 2002 年に、帰国者支援セ
ンター（中国帰国者支援・交流センター）
の「漢字を覚えよう」という通信教育課程
を受けました。これは、私にとって非常に大
きい助けとなりました。一定の単語と語彙
をマスターした後に読解、文法を学ぶのは
容易で、深く追求することも出来ました。
能力試験では読解と文法は一つの難関と言
えますが、私の体験では、簡単な單文から複
雑な長文まで数多く読み、数多く練習して、順序を追って次第に進む学びかたをし
ました。帰国者支援センターの通信教育「読
解の基礎」は中国語を母語としている私たち

学习方法是一方面，另一方面，目标定下后一定要制定一个计划并要坚持下去。我是一个普通的打工者，一天下来确实很累，加上家务活，能够坐下来学习的时间很少，但每天抽出一个小时学习，一年下来还是能学很多的。在日语教室(宫崎市日中友好协会主办)老师的指导及鼓舞下，于去年12月参加了1级日语能力考试且得以通过，使我很激动，也增强了向其他资格挑战的信心。

以上是我参加日语能力考试的体会及学习经验，希望能为大家的学习提供一点的借鉴。也愿我们归国者自立、自强有更好的发展，大家都过上好日子。(宫崎市A子)



が、比較的長い日本語の文章を読み、理解するための必要な基礎能力を養成する課程です。この課程の学習によって、私自身の読解能力は大きく進歩し、日本語の文章を読むことが楽しみになりました。そして、能力試験に参加することに自信を深めました。ヒアリングは私たち日本語環境の中に暮らす人間にとて、いつでも学べるものです。しかし能力試験に出たヒアリングの問題と日常会話とは違うところもあります。一問一答ではありませんでした。しかも必ず聞いてわかるという前提のもとで問題がひとひねりしてあり、速度も速く、回答を迷っている余地がありません。これらの問題は、日頃から文章をよく読み、テレビをよく見て、ラジオをよく聞くなど、日本語を身近なものにしなければなりません。

合格する為には、よく勉強することの他に、目標を決めてから必ず計画を定め、頑張り続けなければなりません。私は普通の労働者です。一日働くと本当に疲れます。それに加えて家事労働ですから座って学習できる時間は大変少ないので。しかし毎日1時間を工面して学習しました。この1年間で私はたくさんのこと学べました。

日本語教室(宮崎市日中友好協会主催)の先生の指導と激励を受けて、昨年12月の日本語能力試験1級に参加し、合格することが出来ました。私は、とても感動し、他の資格にも挑戦したいという自信が湧いてきました。

以上は私の日本語能力試験受験の体験と、学習経験です。皆さまの学習に少しでも参考になりますように、また、私たち帰国者が自立、自己啓発して、より良き発展が出来ますよう願っています。(宮崎市A子)